

## معلومات عن مساعدة قانون الإقامة بسبب الزلازل التي ضربت تركيا وسوريا

آثار الزلازل في تركيا وسوريا مدمرة. لذلك من المهم لوزارة شؤون الأطفال والشباب والأسرة والمساواة والنزوح والاندماج أن تدعم المتضررين من الآثار المساوية للزلازل في أسرع وقت ممكن.

تهدف المعلومات التالية إلى تقديم لمحة سريعة عن التطورات والإمكانيات الحالية:

### للأشخاص المقيمين في المناطق المتضررة

**التبادل بين الحكومة الفيدرالية وحكومات الولايات**  
من حيث المبدأ ، تجدر الإشارة إلى أن التأشيرة مطلوبة للمواطنين الأتراك والسوريين لدخول ألمانيا. البعثات الأجنبية المصرح بها من قبل وزارة الخارجية الألمانية وبالتالي الحكومة الفيدرالية هي المسؤولة عن مسائل التأشيرات للأشخاص الذين يعيشون في الخارج.  
وزارة الأطفال والشباب والأسرة والمساواة والنزوح والاندماج في ولاية شمال الراين وستفاليا والولايات الأخرى على اتصال وثيق بالحكومة الفيدرالية لفحص خيارات الدعم.  
وافقت وزارة الخارجية الألمانية ، بالتعاون مع الوزارة الاتحادية للداخلية والموطن ، على إجراء مبسط وعملي للحصول على تأشيرة إذا تم استيفاء شروط معينة (على وجه الخصوص: التأثير الفردي للزلازل ، مثل خطر التشرد ؛ أو تقديم تعهد بالالتزام من أفراد الأسرة الذين يعيشون في ألمانيا).  
يمكن العثور على مزيد من المعلومات ضمن الأسئلة الشائعة الخاصة بوزارة الخارجية الألمانية على الموقع الإلكتروني التالي:

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/kundenpraevention/humanitaere-hilfe/erdbeben-tuerkei-syrien-faq/2581294>

### إعطاء الأولوية لتقديم تعهد بالالتزام

من أجل تنفيذ إجراءات التأشيرة المطلوبة ، يجب على الشخص الذي يعيش في ألمانيا تقديم تعهد بالالتزام إلى سلطات الهجرة المحلية. كجزء من إعلان الالتزام ، يؤكد الشخص الذي يعيش في ألمانيا أنه سيعطي أي تكاليف قد تنشأ ، على سبيل المثال نفقات المعيشة أو المزايا الصحية للشخص الوافد من تركيا.  
من أجل تسريع هذه العملية ، طلبت وزارة الأطفال والشباب والأسرة والمساواة والنزوح والاندماج من سلطات الهجرة في شمال الراين - وستفاليا كجزء من مرسوم للتوعية بتقديم طلبات تعهد بالالتزام للأشخاص الذين يرغبون في دخول البلد من المناطق المتضررة ، لتحديد الأولويات.  
من أجل التمكن من التحقق من طلب التعهد بالالتزام بأسرع ما يمكن ، يجب توفير جميع المستندات (ولا سيما إثبات الراتب) بالكامل عند تقديم تعهد بالالتزام. ستسعد سلطات الهجرة بالإجابة على أي أسئلة قد تكون لديكم ، لا سيما المستندات الأخرى المطلوبة.  
يمكنك استخدام الموقع التالي لمعرفة تفاصيل الاتصال بسلطة الأجانب المسؤولة عنك:

<https://bamf-navi.bamf.de/de/Themen/Behoerden/>

### للأشخاص الموجودين في ألمانيا

#### **تمديد تأشيرات شنغن**

طلبت وزارة الأطفال والشباب والأسرة والمساواة والنزوح والاندماج من سلطات الهجرة في شمال الراين - وستفاليا كجزء من مرسوم للتوعية ، للأشخاص الموجودين حاليًا في ألمانيا بتأشيرة زيارة والذين سيتعين عليهم السفر العودة إلى مناطق الزلازل بعد انتهاء صلاحية التأشيرة ، للاستفادة الكاملة من فرصة تمديد تأشيرة الزائر بشكل غير بيروقراطي.

من أجل التقدم بطلب للحصول على تمديد في الوقت المناسب ، نود أن نطلب منك الاتصال بمكتب الهجرة المسؤول في أقرب وقت ممكن.